



## No Schengen Visa for dual citizens having Swiss nationality

Swiss citizens do not need a visa for entering Switzerland. In the past, the Visa Section of the Embassy of Switzerland issued visas for numerous Swiss citizens, who also have the citizenship of another country, in order to avoid the local foreign law. Such a practice does not reconcile with the legal understanding of the Confederation and the State Secretariat for Migration SEM has issued following regulations accordingly:

*The representation abroad and the cantonal migration authority are, in principle, not authorized to issue a visa to a Swiss citizen who additionally holds the nationality of a third state and would like to travel exclusively with the travel document of that state. If the applicant submits respectable reasons, the authority is allowed to accept the application and forward it to the State Secretariat for Migration SEM for decision. Such a respectable reason can be that the refusal of visa application would expose the applicant to legal sanction or severe damage by the third state. On the contrary, the intention to avoid the national regulations of a third state in order to gain some benefit, to be able to hold assets such as real estate, or a risk to have to renounce the citizenship would not be considered as respectable reasons. The legal clarification revealed that the issuance of a visa in the foreign passport cannot be reconciled with the general –even in international law- principles of law such as the prohibition of abuse of rights or the requirement of good faith. The only fact that Switzerland recognizes dual citizenships does not mean that it is obliged to provide the dual citizens with a visa in the foreign passport.*

The Swiss representations abroad are ready to forward any written, duly motivated, application to the State Secretariat for Migration SEM for decision. The applicant can submit an objection to the State Secretariat for Migration SEM in case of a negative decision.

## Keine Schengen-Visa für Doppelbürger schweizerischer Nationalität

Schweizer Bürger benötigen für die Einreise in die Schweiz kein Visum. In der Vergangenheit hat die Visasektion der Schweizerischen Botschaft zahlreichen Schweizer Bürgern, die zusätzlich auch noch die Staatsangehörigkeit eines anderen Staates besitzen, zwecks Umgehung der lokalen ausländischen Gesetzgebung, Visa ausgestellt. Eine derartige Praxis lässt sich indes mit dem Rechtsverständnis der Eidgenossenschaft nicht vereinbaren und entsprechend hat das Staatssekretariat für Migration SEM folgende Weisung erlassen:

*Die Auslandvertretung bzw. kantonale Migrationsbehörde ist grundsätzlich nicht berechtigt, einem Schweizer Bürger, der zusätzlich die Staatsangehörigkeit eines Drittstaates besitzt und ausschliesslich mit dem Reisedokument dieses Staates reisen will, ein Visum zu erteilen. Kann der Gesuchsteller achtenswerte Gründe vorbringen, darf die Behörde das Gesuch entgegen nehmen und dem SEM zum Entscheid unterbreiten. Eine solche achtenswerte Begründung kann sein, dass die Ablehnung des Visumantrags den Antragsteller strafrechtlichen Sanktionen durch das Drittland oder schwerem Schaden aussetzen würde. Nicht als achtenswerte Gründe gelten hingegen die Absicht, nationale Bestimmungen eines Drittstaates zu umgehen, um daraus Vorteile zu gewinnen, Vermögenswerte wie Immobilien behalten zu können, oder das Risiko eine Staatsbürgerschaft aufgeben zu müssen.*

*Rechtsabklärungen ergaben, dass die Erteilung eines Visums in den ausländischen Pass mit den allgemeinen – auch im Völkerrecht – anerkannten Rechtsgrundsätzen wie z.B. dem Rechtsmissbrauchsverbot oder dem Gebot von Treu und Glauben nicht zu vereinbaren ist. Allein die Tatsache, dass die Schweiz Doppelbürgerschaften anerkannt, bedeutet nicht, dass sie verpflichtet ist, Doppelbürgern ein Visum in den ausländischen Pass zu erteilen.*

Die Schweizerischen Auslandvertretungen sind gerne bereit, schriftlich begründete Gesuche dem Staatssekretariat für Migration SEM zum Entscheid zu unterbreiten. Gegen ablehnende Entscheide kann der Gesuchsteller beim Staatssekretariat für Migration SEM Einsprache erheben.

## **Aucun visa Schengen pour les doubles nationaux de nationalité suisse**

Les citoyennes et citoyens suisses n'ont besoin d'aucun visa pour entrer en Suisse. Par le passé cependant, des visas ont été émis par la section compétente de l'Ambassade de Suisse à de nombreux citoyennes et citoyens possédant également la nationalité d'un autre Etat, et ce dans le but de contourner la législation étrangère locale.

Ce genre de pratique n'est pas compatible avec notre concept de droit. Le Secrétariat d'Etat aux migrations SEM a, par conséquent, publié les directives suivantes:

*Les représentations à l'étranger, resp. les autorités cantonales de migration, ne sont en principe pas autorisées à établir un visa pour une personne de nationalité suisse qui possède additionnellement la nationalité d'un Etat tiers et qui désire voyager avec le document de voyage de cet Etat. Si la personne requérante avance des raisons justifiables, l'autorité pourra accepter la demande et la soumettre pour décision au Secrétariat d'Etat aux migrations SEM. Le motif avancé pourrait être que la personne requérante s'exposerait à des sanctions pénales de l'Etat tiers ou à de lourds préjudices suite à un refus d'une demande de visa. Ne sont, par contre, pas des motifs justifiables l'intention de contourner la réglementation nationale d'un Etat tiers afin de profiter d'avantages, le souhait de pouvoir conserver des biens patrimoniaux (par exemple afin d'éviter l'interdiction de la vente de biens immobiliers à des étrangers), ou le risque de devoir renoncer à une nationalité. Des clarifications légales ont démontré que la délivrance d'un visa dans le passeport étranger n'est pas conciliable avec les principes généraux de droit – ni même de droit international public – comme par exemple l'interdiction d'abus des droits ou l'exigence de bonne foi. Le seul fait que la Suisse reconnaisse la double nationalité n'implique pas qu'elle soit obligée d'émettre un visa à un citoyen double national dans son passeport étranger.*

Les représentations suisses à l'étranger sont disposées à soumettre toute demande écrite motivée au Secrétariat d'Etat aux migrations SEM pour une décision. La personne requérante peut recourir contre une éventuelle décision de refus auprès du Secrétariat d'Etat aux migrations SEM.